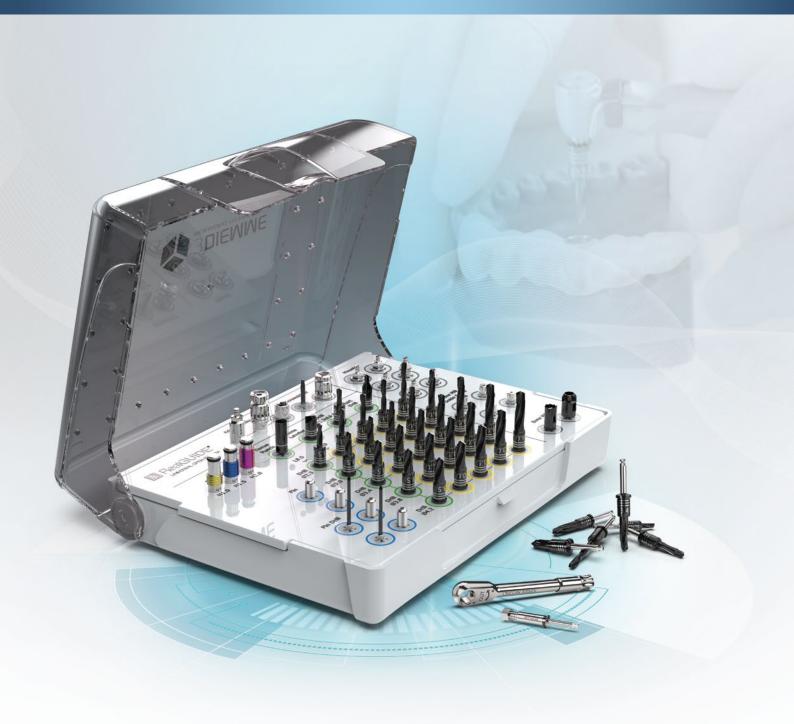


### RealGUIDE™ Kit di Chirurgia Guidata Universale





### Contenuto

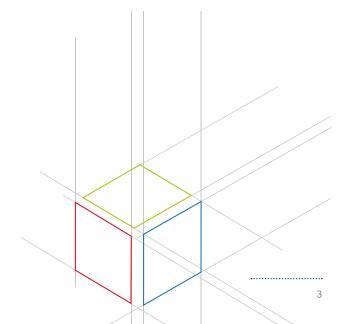
Kit di Chirurgia Guidata Universale RealGUIDE™
Componenti del kit chirurgico
Configurazione
Composizione del Kit di Chirurgia Guidata Universale RealGUIDE™10
Informazioni per l'ordine   Kit di Chirurgia Guidata Universale13
Kit RealGUIDE™ MINI
Informazioni per l'ordine   Kit RealGUIDE™ MINI18





# RealGUIDE™ **KIT DI CHIRURGIA GUIDATA UNIVERSALE**

Il Kit di Chirurgia Guidata Universale RealGUIDE™ è stato progettato per essere utilizzato con le cannule guida di 3DIEMME. Il kit è composto da frese chirurgiche calibrate rivestite in DLC (Diamond Like Carbon), driver dedicati e dispositivi di montaggio per chirurgia guidata. Può essere utilizzato per il posizionamento dei sistemi implantari più diffusi in base ai diametri e lunghezze delle frese comprese nel kit.



### COMPONENTI **DEL KIT CHIRURGICO**

# ndo si.

#### **VERSIONE SENZA GOMMINI**

La versione senza gommini consente una migliore pulizia e sterilizzazione durante i cicli di autoclave del vassoio, garantendo un'ottima tenuta degli alloggiamenti degli strumenti chirurgici.

### FRESE CHIRURGICHE - SPECIFICHE TECNICHE

Le frese chirurgiche calibrate del Kit di Chirurgia Guidata Universale RealGUIDE™ sono realizzate in acciaio inox AISI 420B temprato e rivestito con trattamento DLC che fornisce un aumento della durezza superficiale e riduce le forze di attrito generate durante l'uso. La resistenza all'usura incrementa l'efficienza della capacità di taglio e riduce al minimo il surriscaldamento osseo. Inoltre questo trattamento riduce al minimo anche il fenomeno della corrosione durante la pulizia e i cicli di sterilizzazione. Le frese devono essere utilizzate per non più di 15 pazienti. Ispezionare accuratamente la parte tagliente delle frese prima di ogni utilizzo. L'uso di frese usurate potrebbe compromettere il processo di osteointegrazione dell'impianto. L'uso di un'abbondante irrigazione durante la perforazione è altamente raccomandato.



### SISTEMA DI FRESAGGIO

Il sistema di perforazione dell'alveolo chirurgico è sequenziale e ciascuna fresa prevede marcature laser che indicano il diametro della fresa stessa e la lunghezza dell'impianto. La porzione cilindrica della fresa che precede il il tagliente, si innesta in cannule guida di diametro 5 mm. E' prevista una distanza di 9 mm, costituita dall'altezza della cannula della guida chirurgica (4 mm) e lo spessore massimo dei tessuti molli (5 mm). Il diametro più piccolo delle frese a step, è coerente con il diametro più grande della fresa precedente, fornendo ulteriori indicazioni nella sequenza chirurgica.



### **ANELLI DI RIDUZIONE**

Gli anelli di riduzione prevedono una codifica colore e sono disponibili in altezze di 1, 1,5 e 2 mm. Devono essere interposti sulla porzione guidata della fresa per ridurre l'altezza desiderata in caso di utilizzo di lunghezze diverse. Sono molto utili in caso di utilizzo di impianti corti o qualora fosse necessario sottopreparare l'osteotomia in dimensione verticale.



#### MONTATORI

I montatori implantari, sono progettati per l'inserimento guidato dell'impianto, a seguito dell'osteotomia, in accordo con la pianificazione virtuale. Connettere il montatore all'impianto, utilizzando il cacciavite manuale, tramite la vite passante, successivamente collegare il connettore per contrangolo al montare e rimuovere l'impianto dalla fiala. Inserire lo strumento nella cannula guida con il motore spento





#### **FRESE PER OSSO**

Le frese per osso, disponibili sia in versione cilindrica che conica, sono utilizzate per rimuovere le porzioni di osso in eccesso in caso di creste ossee irregolari o posizionamento di impianti inclinati. La vite di protezione, inclusa nel kit, da collegare direttamente all'impianto, garantisce il corretto utilizzo della fresa, guidandola nella giusta direzione e preservando l'impianto stesso.



### **PIN DI ANCORAGGIO**

Le frese per PIn, con un diametro di 1,5 mm, e i Pin di ancoraggio vestibolari compongono il sistema di stabilizzazione della guida chirurgica in casi di edentulia totale o edentulia parziale significativa.



### **DRIVER E CONNETTORI**

I driver manuali e da contrangolo, così come gli strumenti di estensione, sono stati progettati per essere utilizzati con i montatori guidati forniti da 3DIEMME.



### **RACCOMANDAZIONI**

Gli strumenti chirurgici sono forniti NON STERILI e DEVONO ESSERE STERILIZZATI PRIMA DELL'USO. Sterilizzare in autoclave a vapore secondo le specifiche del produttore (minimo 20 minuti a temperatura tra 132°C e 135°C o 270°F e 275°F).

I cicli di sterilizzazione ripetuti (1) comportano un progressivo deterioramento degli strumenti chirurgici, pertanto è necessario controllare periodicamente tutti gli strumenti per verificarne lo

<sup>1</sup> Nilay Er, DDS, PhD; Alper Alkan, DDS, PhD, Serim Ilday, PhD, Erman Bengu, PhD

<sup>&</sup>quot;Miglioramento della durata e delle prestazioni delle frese per impianti dentali grazie a rivestimenti protettivi resistenti al calore e all'usura" J Oral Implantol (2018) 44 (3): 168–175

### COMPONENTI **DEL KIT CHIRURGICO**

#### FRESA PER PIN DI ANCORAGGIO

Utilizzata per creare osteotomie temporanee in pazienti edentuli e per consentire la stabilizzazione della guida chirurgica mediante Pin di ancoraggio vestibolari. Inserire lo strumento nella cannula per il Pin di ancoraggio con il motore fermo e, una volta entrato in contatto con i tessuti molli, avviare il motore. Viene fornita una fresa di scorta.



#### **PIN DI ANCORAGGIO**

Utilizzati per l'ancoraggio di guide chirurgiche per edentulia totale. Inserire a pressione i Pin, a seguito dell'osteotomia creata dalla fresa per Pin, attraverso le cannule guida dedicate, previste nella guida chirurgica e assicurarsi che sia nella posizione corretta e stabile.



#### мисотомо

Utilizzato nella tecnica flapless per rimuovere l'opercolo del tessuto molle. Inserire lo strumento nella cannula guida con il motore fermo e, una volta entrato in contatto con i tessuti molli, avviare il motore.



### LIVELLATORE DI CRESTA OSSEA

Utilizzato per levigare le superfici irregolari della cresta ossea. Inserire lo strumento nella cannula guida con il motore fermo e, una volta entrato in contatto con il tessuto duro, avviare il motore.



### **MISURATORE DI APERTURA BOCCA**

TI misuratore di apertura bocca, simula la lunghezza massima delle frese del Kit di Chirurgia Guidata Universale RealGUIDE™ tramite una scala graduata e deve essere utilizzato prima di eseguire l'esame TC/CBCT del paziente. La dimensione dell'esagono alla base dello trumento, riproduce le dimensioni dell'esagono della cannula di guida incorporato nella resina della guida chirurgica.



### CRICCHETTO DINAMOMETRICO

Il Cricchetto Dinamometrico viene utilizzato per la fase manuale dell'inserimento dell'impianto. Assicurarsi che la faccia piatta dell'esagono riprodotto sul montatore, corrisponda alla faccia piatta dell'esagono sulla testa della cannula guida, secondo la pianificazione virtuale dell'impianto.



#### **FRESA INIZIALE**

Utilizzata per creare l'invito sulla cresta ossea prima della prima fresa. Inserire lo strumento nella cannula guida con il motore fermo e, una volta entrato in contatto con il tessuto duro, avviare il motore.



### FRESA 2,3 × 6,0

Utilizzata per consentire alla fresa successiva di usufruire di un più agevole percorso guidato, soprattutto nei casi di cresta ossea irregolare. Inserire lo strumento nella cannula guida con il motore fermo e, una volta entrato in contatto con il tessuto duro, avviare il motore.



#### FRESA PER OSSO CILINDRICA

Utilizzata per rimuovere porzioni di osso in eccesso regolari ed agevolare l'inserzione di componenti protesiche secondarie (MUA) diritte. Inserire lo strumento nella vite di protezione a motore fermo e, una volta entrato in contatto con il tessuto duro, avviare il motore.



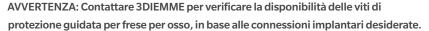
### FRESA PER OSSO CONICA

Utilizzata per rimuovere porzioni di osso in eccesso irregolari ed agevolare l'inserzione di componenti protesiche secondarie (MUA) angolate. Inserire lo strumento nella vite di protezione a motore fermo e, una volta entrato in contatto con il tessuto duro, avviare il motore.



### VITI DI PROTEZIONE GUIDATA PER FRESE PER OSSO

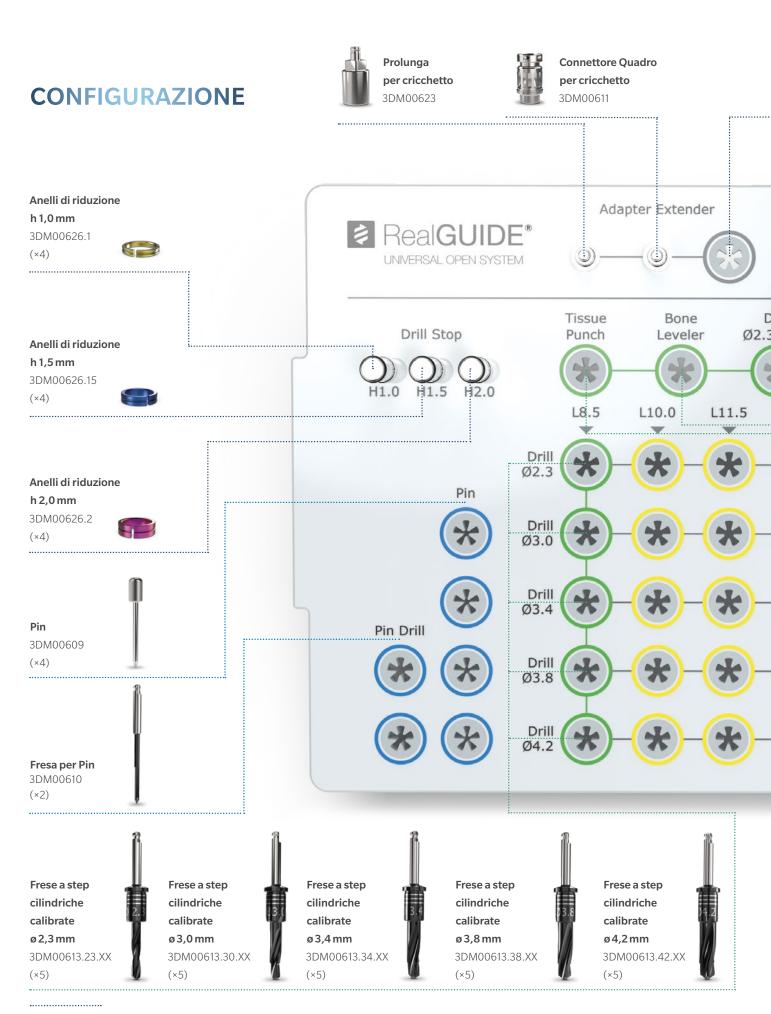
Connettere la vite di protezione direttamente all'impianto e procedere con la rimozione guidata delle porzioni ossee in eccesso tramite le frese per osso.

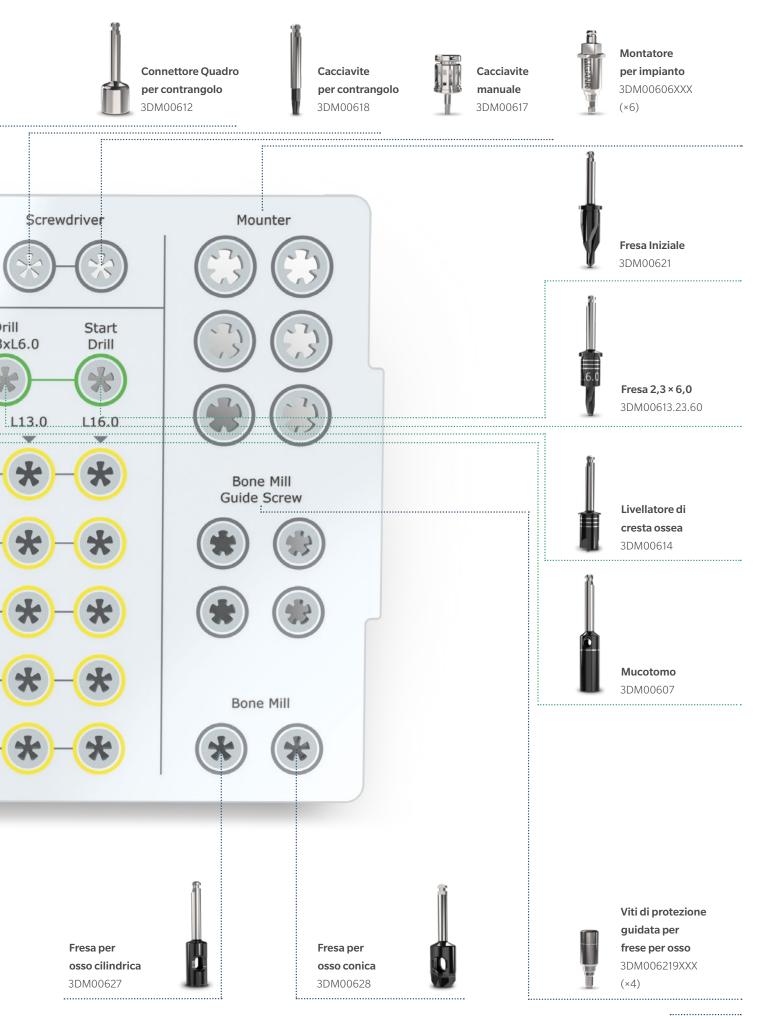




### **NOTE**

- Il Kit di Chirurgia Guidata Universale RealGUIDE™ non richiede Tutti gli strumenti chirurgici devono essere inseriti nelle cannule l'inserimento di strumenti di riduzione nelle cannule guida. L'utilizzo di frese calibrate, permette all'utilizzatore di ottenere una maggiore precisione dell'osteotomia, oltre al vantaggio di avere una mano libera durante l'intervento.
  - guida A MOTORE SPENTO. Una volta che lo strumento o l'impianto entra in contatto con i tessuti molli o duri, avviare il motore.
  - La versione senza gommini del vassoio chirurgico, consente una migliore pulizia e sterilizzazione, evitando la presenza di residui





### COMPOSIZIONE 1 **KIT COMPLETO RealGUIDE™**

KIT COMPLETO RealGUIDE™ € 2.990, –

### STRUMENTI INCLUSI NEL KIT COMPLETO (3DM00700)

- 1 mucotomo
- 1 fresa iniziale
- 1 livellatore di cresta
- 1 fresa D2,3 × 6,0 mm
- 1 Set di frese D2,3 × 8,5 mm, D2,3 × 10 mm, D2,3 × 11,5 mm, D2,3 × 13 mm, D2,3 × 16 mm
- 1 Set di frese D3,0 × 8,5 mm, D3,0 × 10 mm, D3,0 × 11,5 mm, D3,0 × 13 mm, D3,0 × 16 mm
- 1 Set di frese D3,4 × 8,5 mm, D3,4 × 10 mm, D3,4 × 11,5 mm, D3,4 × 13 mm, D3,4 × 16 mm
- 1 Set di frese D3,8 × 8,5 mm, D3,8 × 10 mm, D3,8 × 11,5 mm, D3,8 × 13 mm, D3,8 × 16 mm
- 1 Set di frese D4,2 × 8,5 mm, D4,2 × 10 mm, D4,2 × 11,5 mm, D4,2 × 13 mm, D4,2 × 16 mm
- Anelli di riduzione (4 × H1,0 mm | 4 × H1,5 mm | 4 × H2,0 mm)
- 2 frese per Pin di ancoraggio
- 4 Pin di ancoraggio

- 6 montatori della stessa connessione protesica a scelta tra la lista di compatibilità
- 1 cacciavite manuale
- 1 cacciavite per contrangolo
- 1 Connettore quadro 4 × 4 per manipolo
- 1 prolunga per cricchetto dinamometrico
- 1 fresa per osso cilindrica
- 1 fresa per osso conica
- 4 viti di protezione per frese per osso, a scelta tra la lista di compatibilità
- 1 cricchetto dinamometrico con adattatore rimovibile
- 1 misuratore di apertura della bocca
- 1 box chirurgico

È possibile acquistare separatamente montatori per impianti aggiuntivi (6 montatori per set di connessione protesica). Fare riferimento alla tabella di compatibilità per l'elenco aggiornato delle piattaforme compatibili.



### COMPOSIZIONE 2 KIT BASE RealGUIDE™

KIT BASE RealGUIDE™ € 1.990,-

### STRUMENTI INCLUSI NEL KIT BASE (3DM00700LT)

- 1 mucotomo
- 1 fresa iniziale
- 1 Set di frese D2,3 × 8,5 mm, D2,3 × 10 mm, D2,3 × 11,5 mm, D2,3 × 13 mm
- 1 Set di frese D3,0 × 8,5 mm, D3,0 × 10 mm, D3,0 × 11,5 mm, D3,0 × 13 mm
- 1 Set di frese D3,4 × 8,5 mm, D3,4 × 10 mm, D3,4 × 11,5 mm, D3,4 × 13 mm
- 1 Set di frese D3,8 × 8,5 mm, D3,8 × 10 mm, D3,8 × 11,5 mm, D3,8 × 13 mm
- Anelli di riduzione (4 × H1,0 mm | 4 × H1,5 mm | 4 × H2,0 mm)
- 1 fresa per Pin di ancoraggio
- 3 Pin di ancoraggio
- 4 montatori della stessa connessione protesica a scelta tra la lista di compatibilità
- 1 cacciavite manuale
- 1 cacciavite per contrangolo

- 1 Connettore quadro 4 × 4 per manipolo
- 1 prolunga per cricchetto dinamometrico
- 1 cricchetto dinamometrico con adattatore rimovibile
- 1 misuratore di apertura della bocca
- 1 box chirurgico

Gli strumenti non inclusi possono essere acquistati separatamente. È possibile acquistare separatamente montatori per impianti aggiuntivi (6 montatori per set di connessione protesica). Fare riferimento alla tabella di compatibilità per l'elenco aggiornato delle piattaforme compatibili.



### COMPOSIZIONE 3 **KIT UNIVERSALE RealGUIDE™**

Solo per la preparazione del sito implantare

KIT UNIVERSALE RealGUIDE™ € 1.690,-

### STRUMENTI INCLUSI NEL KIT UNIVERSALE (3DM00701)

- 1 mucotomo
- 1 fresa iniziale
- 1 Set di frese D2,3 × 8,5 mm, D2,3 × 10 mm, D2,3 × 11,5 mm, D2,3 × 13 mm, D2,3 × 16 mm
- 1 Set di frese D3,0 × 8,5 mm, D3,0 × 10 mm, D3,0 × 11,5 mm, D3,0 × 13 mm, D3,0 × 16 mm
- 1 Set di frese D3,4 × 8,5 mm, D3,4 × 10 mm, D3,4 × 11,5 mm, D3,4 × 13 mm, D3,4 × 16 mm
- 1 Set di frese D3,8 × 8,5 mm, D3,8 × 10 mm, D3,8 × 11,5 mm, D3,8 × 13 mm, D3,8 × 16 mm
- 1 Set di frese D4,2 × 8,5 mm, D4,2 × 10 mm, D4,2 × 11,5 mm, D4,2 × 13 mm, D4,2 × 16 mm

- Anelli di riduzione (4 × H1,0 mm | 4 × H1,5 mm | 4 × H2,0 mm)
- 1 fresa per Pin di ancoraggio
- 3 Pin di ancoraggio
- 1 misuratore di apertura della bocca
- 1 box chirurgico

Gli strumenti non inclusi possono essere acquistati separatamente.



### INFORMAZIONI PER GLI ORDINI

Kit di Chirurgia Guidata Universale RealGUIDE™

Prodotto	Codice
Kit di Chirurgia Guidata Universale RealGUIDE™ Kit Completo	3DM00700
<b>Kit di Chirurgia Guidata Universale RealGUIDE™</b> Kit Base	3DM00700LT
Kit di Chirurgia Guidata Universale RealGUIDE™ Solo per la preparazione del sito implantare	3DM00701
Box autoclavabile per Chirurgia Guidata Universale RealGUIDE™	3DM00616

### Configurazione

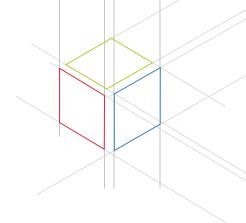
Prodotto	Codice
Fresa per Pin di ancoraggio max. 1.000 giri/min, acciaio inossidabile temprato AISI 420B con rivestimento DLC	3DM00610
Pin di ancoraggio TiAl6V4 ASTM F136	3DM00609
Cacciavite manuale acciaio inossidabile temprato AISI 420F MOD	3DM00617
Cacciavite per contrangolo acciaio inossidabile temprato AISI420F MOD	3DM00618
Prolunga per cricchetto dinamometrico max. 50 Ncm, acciaio inossidabile temprato AISI 420F MOD	3DM00623
Connettore quadro 4 × 4 per contrangolo max. 50 Ncm, acciaio inossidabile temprato AISI 420F MOD	3DM00612
Mucotoma Diametro interno: 4,2 mm, max. 100 giri al minuto, acciaio inossidabile temprato AISI 420F MOD con rivestimento DLC	3DM00607

### INFORMAZIONI PER GLI ORDINI

### Configurazione

Prodotto	Codice
Livellatore di cresta ossea max. 600 giri/min, acciaio inossidabile temprato AISI 420B con rivestimento DLC	3DM00614
Fresa Iniziale Fresa per la preparazione del sito implantare, max. 600 giri/min, acciaio inossidabile temprato AISI 420B con rivestimento DLC	3DM00621
Fresa ø 2,3 × 6 mm max. 800 giri/min, acciaio inossidabile temprato AISI 420B con rivestimento DLC	3DM00613.23.60
Fresa per osso cilindrica max. 600 giri/min, acciaio inossidabile temprato AISI 420B con rivestimento DLC	3DM00627
Fresa per osso conica max. 600 giri/min, acciaio inossidabile temprato AISI 420B con rivestimento DLC	3DM00628
Vite di protezione per frese per osso (Scegliere tra la lista di compatibilità) acciaio inossidabile temprato AISI 420F MOD	3DM00629.XX
Anelli di riduzione 4 × h 1,0 mm TiAl6V4 ASTM F136	3DM00626.1
Anelli di riduzione  4 × h 1,5 mm  TiAl6V4 ASTM F136	3DM00626.15
Anelli di riduzione  4 × h 2,0 mm  TiAl6V4 ASTM F136	3DM00626.2
Misuratore di apertura della bocca / Bite Gauge acciaio inossidabile temprato AISI 303	3DM00622
Cricchetto dinamometrico acciaio inossidabile temprato AISI 630 (17-4PH)	3DM00611

14



### Montatore dell'impianto (acciaio inossidabile temprato AISI 420F MOD)

Prodotto	Codice
Montatore dell'impianto (Scegliere tra la lista di compatibilità) max. 20 giri/min, 50 Ncm	3DM00606XXX

### **Drills** (acciaio inossidabile temprato AISI 420B con rivestimento DLC)

Lunghezza	Fresa ø 2,3 mm	Fresa a Doppio Diametro ø 3,0 / 2,3 mm	Fresa a Doppio Diametro ø 3,4 / 3,0 mm	Fresa a Doppio Diametro ø 3,8 / 3,4 mm	Fresa a Doppio Diametro ø 4,2 / 3,8 mm	
		max. 800 giri/min				
			3.4	23.8	142	
8,5 mm	3DM00613.23.85	3DM00613.30.85	3DM00613.34.85	3DM00613.38.85	3DM00613.42.85	
10 mm	3DM00613.23.10	3DM00613.30.10	3DM00613.34.10	3DM00613.38.10	3DM00613.42.10	
11,5 mm	3DM00613.23.115	3DM00613.30.115	3DM00613.34.115	3DM00613.38.115	3DM00613.42.115	
13 mm	3DM00613.23.13	3DM00613.30.13	3DM00613.34.13	3DM00613.38.13	3DM00613.42.13	
16 mm	3DM00613.23.16	3DM00613.30.16	3DM00613.34.16	3DM00613.38.16	3DM00613.42.16	

### Accessori per Guide Chirurgiche

Prodotto	Codice
Cannula per guida chirurgica Procedura CAD RG 5,05 mm, compatibile 3DM RG, Zimmer Biomet Z3D, Nobel RP Kit (10 pz)	3DM00670
Cannula per Pin di ancoraggio Procedura RG CAD (10 pz)	3DM00671

15

# COMPOSIZIONE 1 KIT CHIRURGICO RealGUIDE™ MINILOC

KIT RealGUIDE™ MINILOC € 990,—

### STRUMENTI INCLUSI NEL KIT MINILOC (3DM00700MINILOC)

- 1 mucotomo D3,5 mm
- 1 fresa D1,6 × 7 mm
- 1 fresa D1,6 × 11,5 mm
- 1 fresa D1,6 × 15 mm
- 1 fresa D2,1 × 15 mm
- 1 fresa D2,4 × 15 mm
- 1 fresa D2,8 × 15 mm
- 1 fresa D3,2 × 15 mm
- Anelli di riduzione (2 × H1,0 mm | 2 × H1,5 mm | 2 × H2,0 mm)
- 1 box chirurgico

### Strumenti aggiuntivi per il fissaggio della guida chirurgica e supporti per impianti compatibili con Locator™:

- 2 frese per perni di fissaggio
- 4 Pin di ancoraggio
- 3 montatori per impianti compatibili con Locator™



# COMPOSIZIONE 2 KIT CHIRURGICO RealGUIDE™ MINIPIN

KIT RealGUIDE™ MINIPIN €790,—

### STRUMENTI INCLUSI NEL KIT MINIPIN

#### (3DM00700MINIPIN)

- 1 mucotomo D3,5 mm
- 1 fresa D1,6 × 7 mm
- 1 fresa D1,6 × 11,5 mm
- 1 fresa D1,6 × 15 mm
- 1 fresa D2,1 × 15 mm
- 1 fresa D2,4 × 15 mm
- 1 fresa D2,8 × 15 mm
- 1 fresa D3,2 × 15 mm
- Anelli di riduzione (2 × H1,0 mm | 2 × H1,5 mm | 2 × H2,0 mm)
- 1 box chirurgico

### Strumenti aggiuntivi per la fissazione della guida chirurgica:

- 2 fresa per Pin di ancoraggio
- 4 Pin di ancoraggio



## COMPOSIZIONE 3 KIT CHIRURGICO RealGUIDE™ MINI

KIT RealGUIDE™ MINI €590,−

### STRUMENTI INCLUSI NEL MINI KIT (3DM00700MINI)

- 1 mucotomo D3,5 mm
- 1 fresa D1,6 × 7 mm
- 1 fresa D1,6 × 11,5 mm
- 1 fresa D1,6 × 15 mm
- 1 fresa D2,1 × 15 mm
- 1 fresa D2,4 × 15 mm
   1 fresa D2,8 × 15 mm
- 1 fresa D3,2 × 15 mm
- Anelli di riduzione (2 × H1,0 mm | 2 × H1,5 mm | 2 × H2,0 mm)
- 1 box chirurgico



### INFORMAZIONI PER GLI ORDINI

### Kit di Chirurgia Guidata RealGUIDE™ MINI

Prodotto	Codice
Kit di ChirURGIa Guidata RealGUIDE™ MINI MINILOC	3DM00700MINILOC
Kit di ChirURGIa Guidata RealGUIDE™ MINI MINIPIN	3DM00700MINIPIN
Kit di ChirURGIa Guidata RealGUIDE™ MINI MINI	3DM00700MINI
Box autoclavabile per Chirurgia Guidata Universale RealGUIDE™ MINI	3DM00616MINI

### Configurazione

Prodotto	Codice
Fresa per Pin di ancoraggio max. 1.000 giri/min, acciaio inossidabile temprato AISI 420B con rivestimento DLC	3DM00610
Pin di ancoraggio TiAI6V4 ASTM F136	3DM00609
Mucotomo ø 3,5 mm acciaio inossidabile temprato AISI 420F MOD con rivestimento DLC	3DM00607S
Montatore per impianto compatibile Locator™ (x3) acciaio inossidabile temprato AISI 420B	3DM00606LOC
Anelli di riduzione 2 × h 1,0 mm TiAl6V4 ASTM F136	3DM00626.1S
Anelli di riduzione 2 × h 1,5 mm TiAl6V4 ASTM F136	3DM00626.15S
Anelli di riduzione 2 × h 2,0 mm TiAl6V4 ASTM F136	3DM00626.2S

18

### Frese Cilindriche Calibrate (acciaio inox AISI 420B temprato con rivestimento DLC)

Lunghezza	Fresa ø 1,6 mm	Fresa ø 2,1 mm	Fresa ø 2,4 mm	Fresa ø 2,8 mm	Fresa ø 3,2 mm
	max. 800 giri/min				
7,0 mm	3DM00613.16.70	-	-	-	-
11,5 mm	3DM00613.16.115	-	-	-	-
15,0 mm	3DM00613.16.15	3DM00613.21.15	3DM00613.24.15	3DM00613.28.15	3DM00613.32.15

### Accessori per Guide Chirurgiche

Prodotto	Codice
Cannula per guida chirurgica Procedura RG CAD 3,5 mm per RealGUIDE™ MINI Kit	3DM00604CAD1.SMALL

